

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1944)

**Heft:** 1031

**Rubrik:** Our next issue

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### IRENE BERTI †

Few of our young Swiss could have been more widely admired and loved than Irene Berti, whose dear life was so tragically and suddenly ended by enemy action on the 25th November, 1944, while at her place of work.

Born in London nearly 20 years ago, of Ticinese parents, Irene received the benefits and blessing of a very happy home life and of an excellent education. Having obtained the Oxford Senior Certificate and a secretarial diploma she had just launched out on a business career in a solicitor's office and, with her intelligence and keenness, the future held every promise.

Among her numerous interests she belonged to the Swiss Catholic Choir and was a prominent and enthusiastic member of the Ladies' Section of the Unione Ticinese, of which she had been unanimously elected its Vice-Secretary for the last two years. For this Society she had rendered invaluable service, being conscientious, reliable and willing to an unusual degree in one so young. With her passing the Society's loss is irreparable.

The funeral service was held at St. Joseph's Retreat, Highgate, where Irene had regularly attended for many years, and the Revd. Paulinus Fisher, C.P., officiated. The esteem and affection in which Irene had been held was evidenced by the incredibly large throng of mourners present and by the unending profusion of beautiful flowers. At the end of the Mass, the Swiss Catholic Chaplain, the Revd. A. Lanfranchi, made a moving address of sympathy and comfort.

The interment took place at East Finchley Cemetery, spoken tributes being made by two of Irene's colleagues in the Unione Ticinese. Of these tributes the following are fragments.

"Dear Irene, you were so young, so eager for life, so good and so loved by all . . . We shall miss your dear presence more than can ever be expressed and your happy and friendly person can never be replaced. . . But in taking you so soon, we know that God must have done so for his own good purpose. That your happy spirit still lives on, we do not doubt, and we ask that you will pray for comfort and strength to be given to your parents and brothers, that their sorrow may be lessened and that they may realise that the parting is for a short while only. . . We shall not say goodbye, for we know that we shall meet again. Let us then say — arrivederci, Rene".

R.A.

### PERSONAL.

We extend our heartiest congratulations to Mr. W. Bachmann, Managing-Director of the West End Fancy Bakery Co. Ltd., 48-54 Dawes Road, S.W. 6, on having been admitted to the Freedom of the City of London, and elected to the Livery of the Bakers' Company at a recent meeting of the Worshipful Company of Bakers, held at Grocers' Hall, Princes Street, E.C. 2.

This company is one of the oldest of the City guilds, and dates as far back as 1155 in the reign of Henry II.

### SWISS STOCK EXCHANGE PRICES.

Through the courtesy of the London Office of the Swiss Bank Corporation we are enabled to publish the quotations of some of the leading stocks in Switzerland.

			18/10/44.	13/12/44.
Confederation	3%	1936	... 101.75	101.60
Confederation	3½%	1932	... 101.80	101.40
Confederation	4%	1931	... 103.50	103
Swiss Bank	...	...	... 522	511
Crédit Suisse	...	...	... 542	530
Industrie Aluminium	...	...	... 1730	1560
Brown Boveri	...	...	... 660	626
Chade ABC	...	...	... 895	900ex.
Chade D	...	...	... 162	165ex.
Ciba (Industrie Chimique)	...	...	... 4830	4700
Fischer	...	...	... 890	805
Nestlé	...	...	... 930	865
Oerlikon	...	...	... 475	422
Suisse Réassurance	...	...	... 3750	3570
Sandoz	...	...	... 8675	8400
Saurer	...	...	... 705	690
Sulzer	...	...	... 1290	1175

### OUR NEXT ISSUE.

We hope to go to Press again on January 26th, 1945.

### MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS

REQUIRED by Swiss Family with 3 young children, in quiet and healthy Garden City 35 minutes London. Mother's Help or Children's Nurse, or would offer nice accommodation and board to young worker or elderly gentlewoman in return for some help. Box 47, SWISS OBSERVER, 23, Leonard Street, E.C. 2.

### FORTHCOMING EVENTS

December 31st, 1944 — Catholic Church Service at 3.30 p.m. at St. Peter's Church, Palace Street, W. 1, followed by Christmas Party at Westminster Cathedral Hall.

Saturday, January 6th, 1945, at 2 o'clock p.m. — Société de Secours Mutuels — Annual General Meeting at the Swiss Club, 74, Charlotte Street, W.1.

Wednesday, January 10th, 1945, at 5.30 p.m. for 6 o'clock. — City Swiss Club — Monthly Meeting at the Dorchester Hotel, Park Lane, W.1, preceded by a dinner at 6 p.m. (See advert.)

Saturday, January 13th, 1945, at 2.30 p.m. — Swiss Mercantile Society Ltd. — Monthly Meeting followed by a social afternoon.

Saturday, January 20th, 1945, at 2.15 p.m. — Nouvelle Société Helvétique — Annual General Meeting at the Dorchester Hotel, Park Lane, W.1, preceded by a Luncheon at 1 p.m. sharp.

Saturday, January 27th, 1945, at 2.30 p.m. — London Swiss Philatelic Society — Annual General Meeting. Details to follow.

Printed and Published by THE FREDERICK PRINTING CO., LTD., at 23, Leonard Street, London, E.C.2.